



Briuselis, 2021 m. rugsėjo 20 d.
(OR. en)

11709/21

Tarpinstitucinė byla:
2021/0271(NLE)

TRANS 535

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Nuolatinį atstovų komitetui / Tarybai

Ankstesnio
dokumento Nr.: ST 11953/21

Komisijos dok. Nr.: ST 11288/21 + ADD 1

Dalykas: Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybės organizacijos (OTIF) 15-ojoje generalinėje asamblėjoje
– Priėmimas

I. ĮVADAS

1. 2021 m. rugpjūčio 17 d. Komisija pateikė Tarybai pirmiau minėtą pasiūlymą. Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybės organizacijos (OTIF) generalinė asamblėja kas trejus metus rengia eilines sesijas. Į šių metų darbotvarkę, be kita ko, įtraukta strateginės diskusijos, generalinio sekretoriaus rinkimai, su priklausančiais organais susiję klausimai ir keli OTIF darbo tvarkos taisyklių pakeitimai. Susitikimas įvyks 2021 m. rugsėjo 28–29 d. Berne (Šveicarija), bus sudaryta galimybė dalyvauti nuotoliniu būdu.
2. OTIF priklauso 52 narės, iš jų 25 yra ES valstybės narės. 2011 m. birželio 16 d. Tarybos sprendimu 2013/103/ES Sąjunga 2011 m. prisijungė prie OTIF reglamentuojančios konvencijos.

II. DARBAS PARENGIAMAJAME ORGANE

3. Sausumos transporto darbo grupė pirmą kartą nagrinėjo šį pasiūlymą 2021 m. rugsėjo 6 d. įvykusiame neformaliame savo narių posėdyje. Kelios delegacijos pareiškė tikrinimo išlygas ir abejones dėl kompetencijų priskyrimo ir balsavimo teisių dėl kai kurių generalinės asamblėjos darbotvarkės punktų, taip pat dėl kai kurių Sąjungos pozicijų projektų. Keturios delegacijos pateikė pastabas raštu¹.
4. Remdamasi pirmininkaujančios valstybės narės kompromisu², 2021 m. rugsėjo 17 d. neformaliame posėdyje darbo grupė tęsė savo diskusiją. Diskusijoje buvo pasiektas kompromisas daugeliu ginčijamų klausimų, tačiau du klausimai liko neišspręsti: vienas dėl kompetencijų aprašymo, pateikto Sprendimo, kuriame išdėstytos ES pozicijos, projekto priede, o kitas – dėl generalinės asamblėjos darbotvarkės 9 punkto, kiek tai susiję su kalbų reikalavimais renkant OTIF generalinį sekretorių.
5. Pirmu pagrindiniu klausimu dalyviai susitarė taip: jei kompetencija nurodyta kaip „(Sąjungos) pasidalijamoji“, Sąjunga dalijasi kompetencija su valstybėmis narėmis ir ja dar nepasinaudojo. Jei kompetencija nurodyta kaip „Sąjungos (pasidalijamoji ir išimtinė)“, punktas priklauso iš dalies pasidalijamajai ir iš dalies išimtinėi kompetencijai. Pastaruoju atveju pagal Tarybos sprendimo 2013/103/ES III priedo 3.3 punktą sprendimas dėl balsavimo teisių priimamas atsižvelgiant į tai, kokia kompetencija vyrauja, Sąjungos poziciją pareiškš pirmininkaujanti valstybė narė ir Komisija, o valstybės narės, tinkamai suderinusios veiksmus, gali kalbėti pritardamos pozicijai arba ją papildydamos.
6. Siekdama išspręsti antrąjį atvirą klausimą, darbo grupė šį dokumentą vėl nagrinėjo 2021 m. rugsėjo 20 d.³ Kai kurios delegacijos pritarė pirmininkaujančios valstybės narės kompromisui, o kitos – ne. Nuomonės išsiskyrė dėl minimalaus kalbų, kurias privaloma mokėti, skaičiaus ir dėl to, ar reikia kurių nors iš jų išskirti. Nepaisant tolesnių pastangų, nebuvo įmanoma susitarti dėl kompromiso dėl Sąjungos pozicijos, todėl pirmininkaujanti valstybė narė padarė išvadą, kad nepavyko nustatyti Sąjungos pozicijos dėl šio specifinio naujųjų atrankos procedūros taisyklių aspekto.

¹ Žr. dok. ST 11554/21 ir WK 10410/202 + ADD1, ADD2, ADD4.

² Žr. dok. 11596/21 + ADD 1.

³ Žr. dok. 11953/21.

III. IŠVADOS

7. Nuolatinių atstovų komiteto prašoma patvirtinti po parengiamųjų svarstymų parengtą Sprendimo projektą, išdėstytą teisininkų lingvistų peržiūrėtuose dokumentuose 11576/21 ir 11579/21⁴, ir pateikti jį Tarybai priimti 2021 m. rugsėjo 28 d. posėdyje.
8. Pirmininkaujanti valstybė narė ragina visas susijusias valstybes nares dalyvauti OTIF generalinėje asamblėjoje, pasinaudoti savo balsavimo teisėmis ir dalyvauti debatuose, kuriuose paaiškės trumpalaikės ir vidutinės trukmės OTIF perspektyvos.
9. Priėmus šį Tarybos sprendimą, apie jį bus pranešta Europos Parlamentui.

⁴ Dėl laiko apribojimų teisininkų lingvistų dokumentai bus pateikti viena kalba 2021 m. rugsėjo 21 d., ankstyvą popietę, o kitomis kalbomis – 2021 m. rugsėjo 24 d.